# WG_positive_40mm

# DATGANIAD YSGRIFENEDIG

# GAN

# LYWODRAETH CYMRU

|  |  |
| --- | --- |
| **TEITL** | **Adroddiad ac argymhellion Corff Adolygu Cyflogau Annibynnol Cymru**  |
| **DYDDIAD**  | **10 Medi 2024** |
| **GAN** | **Lynne Neagle, Ysgrifennydd y Cabinet dros Addysg**  |

[Rwy'n falch o gyhoeddi heddiw pumed adroddiad Corff Adolygu Cyflogau Annibynnol Cymru (IWPRB)](https://eur01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.llyw.cymru%2Fcorff-adolygu-cyflogau-annibynnol-cymru-pedwerydd-adroddiad-2024&data=05%7C02%7CSarah.Patterson2%40gov.wales%7Cb31a525ee3bb4cfed62208dcd0cd05d4%7Ca2cc36c592804ae78887d06dab89216b%7C0%7C0%7C638614826181530361%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C0%7C%7C%7C&sdata=cQUGCizapDL4d5jo708Ttey2QoJevY%2Fm1iymA7lDiMc%3D&reserved=0), sy'n cynnwys argymhellion ar gyfer diwygio cyflog ac amodau athrawon o fis Medi 2024.

Hoffwn ddiolch i'r IWPRB am lunio adroddiad mor fanwl sy'n darparu dadansoddiad annibynnol a chynhwysfawr ynghyd ag argymhellion sy’n seiliedig ar dystiolaeth y gallwn eu datblygu i wella cyflog ac amodau athrawon yng Nghymru.

Mae'r IWPRB yn gwneud 12 argymhelliad ar gyfer cyflog ac amodau athrawon.

Argymhelliad 1 yw cynyddu cyflogau a lwfansau 4.3% o fis Medi 2024. Cafodd yr argymhelliad hwn ei wneud gan yr IWPRB ym mis Mehefin 2024 ac fe ystyriodd y ffactorau perthnasol bryd hynny. Ers derbyn adroddiad yr IWPRB, mae Llywodraeth y DU wedi derbyn argymhellion y Corff Adolygu Athrawon Ysgolion (STRB) i gynyddu cyflogau a lwfansau athrawon yn Lloegr 5.5% o fis Medi 2024. Mae Llywodraeth Cymru yn cadw ein hannibyniaeth i wneud penderfyniadau ynghylch cyflog athrawon a byddwn yn parhau i barchu’r broses annibynnol o adolygu cyflogau ar draws sector cyhoeddus ehangach Cymru. Fodd bynnag, rwyf hefyd wedi ymrwymo i sicrhau nad oes anfantais i gyflog ac amodau athrawon yng Nghymru. Felly, rwy’n mynd ymhellach nag argymhelliad yr IWPRB ac yn hytrach byddaf yn ymgynghori ar gynnydd o 5.5% i gyflogau a lwfansau o fis Medi 2024.

Rwyf hefyd yn cyhoeddi £5 miliwn o gyllid i gefnogi argymhelliad 5 ynghylch symud Cydlynwyr Anghenion Dysgu Ychwanegol i'r Ystod Cyflog Arweinyddiaeth. Bydd hyn yn gofyn am waith manwl pellach sy'n mynd rhagddo.

Ar ôl ystyried yn ofalus, byddaf yn derbyn argymhellion 2-11 mewn egwyddor, yn amodol ar gynnal ymgynghoriad. Ceir rhestr lawn o’r argymhellion yn yr adroddiad a chrynodeb o'm hymateb yn Atodiad A.

Mae'r cyhoeddiad hwn heddiw wedi bod yn bosibl o ganlyniad i’n dull partneriaeth gymdeithasol ynghyd ag arbenigedd annibynnol yr IWPRB. Rwyf wedi ymrwymo i sicrhau ein bod yn parhau i weithio gyda'n gilydd, drwy ein dull partneriaeth gymdeithasol, i wobrwyo a chydnabod y gwaith rhagorol y mae athrawon yn parhau i'w wneud yma yng Nghymru. Rwy'n gobeithio y bydd derbyn yr argymhellion hyn yn cefnogi ymhellach y gwelliannau sydd eisoes ar y gweill ar gyfer y gweithlu addysg ac yn helpu i hyrwyddo addysgu fel proffesiwn gwerthfawr.

Byddaf nawr yn gwahodd sylwadau ysgrifenedig gan randdeiliaid allweddol erbyn 7 Hydref ar fy ymateb i'r argymhellion ym mhumed adroddiad yr IWPRB a'r newidiadau arfaethedig i'r Ddogfen Cyflog ac Amodau Athrawon Ysgol (Cymru), sy'n cynnwys y cynnydd arfaethedig i gyflog athrawon. Byddaf yn ystyried pob ymateb i'r ymgynghoriad cyn gwneud fy mhenderfyniad terfynol.

Yn ogystal, rwyf hefyd yn cyhoeddi heddiw ymgynghoriad ar weithredu rhai o'r argymhellion a wnaed yn [Adolygiad Strategol y IWPRB o Strwythur Cyflog ac Amodau Athrawon ac Arweinwyr yng Nghymru](https://www.llyw.cymru/strwythur-cyflog-ac-amodau-athrawon-ac-arweinwyr-adolygiad), a dderbyniais mewn egwyddor ym mis Ebrill eleni. Mae'r rhain wedi'u rhestru yn Atodiad B. Rwyf am fwrw ymlaen i weithredu'r argymhellion a wnaed yn yr Adolygiad Strategol, yn enwedig y rhai nad oes costau sylweddol ynghlwm wrthynt ac nad ydynt yn cael effaith fawr ar lwyth gwaith. Byddaf yn parhau i gydweithio â'r sector ar weithredu'r argymhellion sy'n weddill.

Caiff y datganiad ei gyhoeddi yn ystod y toriad er mwyn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i aelodau. Os bydd aelodau eisiau i mi wneud datganiad pellach neu ateb cwestiynau ynglŷn â hyn pan fydd y Senedd yn dychwelyd, byddwn yn hapus i wneud hynny.

**Atodiad 1**

**Pumed Adroddiad Corff Adolygu Cyflogau Annibynnol Cymru: Argymhellion a chamau gweithredu arfaethedig**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Argymhelliad | Derbyn neu beidio  | Camau Gweithredu |
| ARGYMHELLIAD 1 Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru fod yr holl gyflogau a lwfansau’n cael eu cynyddu 4.3% o fis Medi 2024. | Peidio â derbyn | Ymgynghori ar gynyddu pob cyflog a lwfans 5.5% yn unol â'r ymrwymiad i sicrhau nad yw athrawon yng Nghymru dan anfantais. |
| ARGYMHELLIAD 2 Mae CACAC yn argymell, yn ystod 2024-2025, bod Llywodraeth Cymru yn rhoi’r dasg i weithgor teirochrog presennol ddechrau diwygio’r canllawiau ychwanegol sy’n ofynnol yn adran 3 DCAAY(C) yn unol â’r llinell amser yn yr adolygiad strategol. | Derbyn mewn egwyddor, yn amodol ar ymgynghoriad. | Llywodraeth Cymru i roi'r argymhelliad gerbron Fforwm Partneriaeth Cyflog ac Amodau Athrawon i gytuno ar ffordd ymlaen..  |
| ARGYMHELLIAD 3Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru fod Cydlynwyr ADY yn cael eu penodi’n aelodau o’r uwch dîm rheoli/uwch dîm arwain ym mhob lleoliad addysg a bod y Cod ADY yn cael ei ddiwygio i adlewyrchu hyn erbyn mis Medi 2024. | Derbyn mewn egwyddor, yn amodol ar ymgynghoriad.Rhoddir ystyriaeth i'w gwneud yn fwy eglur yn y Cod ADY bod yn rhaid i'r rôl fod yn rhan o'r uwch dîm arwain pan gynhelir yr adolygiad nesaf. Ni ellir pennu amserlenni ar hyn o bryd. Rhan o'r ystyriaeth fydd yr angen i ganiatáu hyblygrwydd i ysgolion gael gwneud eu penderfyniadau eu hunain yn seiliedig ar eu maint a'u strwythur. | Llywodraeth Cymru i ystyried hyn fel rhan o'r adolygiad nesaf o'r Cod ADY. |
|  ARGYMHELLIAD 4 Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru fod Cydlynwyr ADY sy’n cael eu talu ar y PYC a’r YCU ar hyn o bryd yn cael eu talu ar yr YCGA o fis Medi 2024 ymlaen. Rydym yn argymell ymhellach y dylid cynnwys ALNCos yn adrannau 'tâl arweinyddiaeth' y STPC(W)D a'u bod yn ddarostyngedig i'r un telerau ac amodau ag arweinwyr. | Derbyn mewn egwyddor, yn amodol ar ymgynghoriad.Dylid ystyried Argymhellion 4 a 5 yng ngoleuni Argymhelliad 3.  | Llywodraeth Cymru i ystyried hyn fel rhan o'r adolygiad nesaf o'r Cod ADY. |
| ARGYMHELLIAD 5 Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru y dylai Cydlynwyr ADY sy’n cael eu talu ar y PYC a’r YCU ar hyn o bryd gael cyflog ar yr YCGA ar bwynt ar y raddfa sydd naill ai’n gyfwerth â’u cyflog a’u lwfans presennol cyfunol neu ar y pwynt uwch agosaf. | Gweler uchod. | Llywodraeth Cymru i ystyried hyn fel rhan o'r adolygiad nesaf o'r Cod ADY. |
| ARGYMHELLIAD 6 Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru y dylid cynnig pecyn dysgu proffesiynol i Gydlynwyr ADY sy’n briodol i’w rôl, eu profiad a’u hanghenion, a bod cyflogwyr yn dyrannu digon o amser digyswllt i ymgymryd â’r dysgu proffesiynol hwn. | Derbyn mewn egwyddor, yn amodol ar ymgynghoriad. |  Bydd Llywodraeth Cymru yn ysgrifennu at gyflogwyr yn eu hatgoffa o'r Rhaglen Dysgu Proffesiynol helaeth yn ymwneud ag ADY sydd ar gael ar Hwb, a bod Llywodraeth Cymru yn disgwyl i arweinwyr ysgolion gefnogi eu staff trwy eu rhyddhau i ymgymryd â hyfforddiant i'w galluogi i gyflawni eu rôl yn effeithiol. |
| ARGYMHELLIAD 7 Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru ei bod yn comisiynu gwaith ymchwil ychwanegol yn 2024-2025 i bennu faint o amser digyswllt sy’n briodol i Gydlynwyr ADY er mwyn cynorthwyo arweinwyr i ddyrannu amser digyswllt ar gyfer dyletswyddau Cydlynwyr ADY. | Derbyn mewn egwyddor, yn amodol ar ymgynghoriad. | Fel rhan o'r gwerthusiad ym maes ADY, mae arolwg wedi'i anfon i ysgolion (10/06/24) i gael barn fanwl uwch arweinwyr, cydlynwyr ADY, Unedau Cyfeirio Disgyblion, Awdurdodau Lleol a Byrddau Iechyd Lleol ynghylch eu rolau, gan gynnwys cwestiynau penodol ar faint o oriau sy'n cael eu treulio bob wythnos yn ymgymryd â rôl cydlynydd ADY. Ar ôl i drefniadau Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg gael eu rhoi ar waith, bydd Llywodraeth Cymru yn cynnal arolwg ymhlith cydlynwyr ADY i asesu'r cynnydd, gan ofyn cwestiynau penodol ynghylch gwarchod amser, yr heriau a'r rhwystrau.  |
| ARGYMHELLIAD 8 Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru, yn amodol ar gytundeb grŵp priodol sydd eisoes yn bodoli, fod geiriad y rhestr o dasgau gweinyddol a chlercyddol yn Atodiad 3 Adran 2 DCAAY(C) yn cael ei ddiweddaru fel yr amlinellir yn Atodiad Ch erbyn mis Medi 2024. | Derbyn mewn egwyddor, yn amodol ar ymgynghoriad. | Bydd Llywodraeth Cymru yn diweddaru Atodiad 3 â thestun diwygiedig fel yr argymhellwyd gan Gorff Adolygu Cyflogau Annibynnol Cymru ac yn ymgynghori â rhanddeiliaid ar y newidiadau drwy'r broses ymgynghori.  |
| ARGYMHELLIAD 9 Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru y dylai’r rhestr yn Atodiad Ch gael ei hymestyn i gynnwys cyfeiriad at benaethiaid ac arweinwyr trwy ddiweddaru 46.1 DCAAY(C) erbyn mis Medi 2024 i gynnwys cyfeiriad at hawliau trosfwaol yr holl athrawon ym mharagraff 51, fel a ganlyn: Oni ddarperir ar eu cyfer yn benodol yn eu contract cyflogaeth neu mewn man arall yn DCAAY(C), bydd gan benaethiaid cynorthwyol, dirprwy benaethiaid, penaethiaid ac arweinwyr eraill yr hawliau a roddir ym mharagraffau 51.8 a 51.9. | Rhoddir yr hawliau a nodir ym Mharagraff 51 i **bob** athro sy'n cynnwys penaethiaid, ac arweinwyr eraill sy'n cael eu cyflogi fel athrawon mewn ysgol. Felly, oni bai bod rhywun wedi'i eithrio o baragraff 51, dylent elwa o'r hawliau a nodir yn y paragraff hwnnw.  | Bydd Llywodraeth Cymru yn cadarnhau hyn fel rhan o'r ymgynghoriad. |
| ARGYMHELLIAD 10Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru y dylai amodau gwasanaeth ar gyfer arweinwyr gael eu harchwilio ymhellach yn rhan o’n cylch gwaith ar gyfer 2025-2026. Yn y cyfamser, mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru ei bod yn atgoffa awdurdodau lleol a chyrff perthnasol o’u cyfrifoldebau fel cyflogwyr ac, yn arbennig, o’r angen i arweinwyr gael cyfnodau di-dor o orffwys. | Derbyn mewn egwyddor, yn amodol ar ymgynghoriad. | Bydd Llywodraeth Cymru yn ysgrifennu at gyflogwyr i'w hatgoffa o'r rhwymedigaeth o dan baragraff 51.4 o'r Ddogfen Cyflog ac Amodau Athrawon Ysgol (Cymru) a'r terfynau gwaith a nodir yn Rheoliadau Amser Gwaith 1998. |
| ARGYMHELLIAD 11 Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru fod papur briffio’n cael ei baratoi sy’n cyflwyno amserlen ar gyfer y broses flynyddol o adolygu cyflogau. Dylai’r papur briffio a’r asesiad o effaith cysylltiedig gael eu trafod gyda’r holl bartïon perthnasol yn ystod 2025-2026 i gytuno ar y ffordd ymlaen. | Derbyn mewn egwyddor, yn amodol ar ymgynghoriad. | Llywodraeth Cymru i ddrafftio papur sy'n nodi opsiynau ar gyfer newid amseriad yr adolygiad o gyflogau, i'w drafod gyda phartïon perthnasol yn ystod 2025-2026. |
| ARGYMHELLIAD 12Mae CACAC yn cyfeirio Llywodraeth Cymru at ei argymhellion blaenorol a gymeradwywyd gan Weinidog y Gymraeg ac Addysg, ac mae’n argymell y dylai Llywodraeth Cymru adolygu ar fyrder y ffordd y caiff deddfwriaeth cydraddoldeb ei monitro a'i hadrodd ar lefel ysgol ac awdurdod lleol, ac ystyried a oes angen newidiadau i DCAAY(C) a pholisïau cyflog ysgolion, er mwyn sicrhau bod ysgolion ac awdurdodau lleol yn cyflawni eu dyletswyddau statudol mewn perthynas â chydraddoldeb. | Derbyn mewn egwyddor, yn amodol ar ymgynghoriad.  | Ar hyn o bryd mae swyddogion Llywodraeth Cymru yn gweithio gyda thimau cydraddoldeb Llywodraeth Cymru ac awdurdodau lleol i adolygu pa wybodaeth sydd ar gael eisoes/neu a allai fod ar gael ar lefel ysgol neu awdurdod lleol a sut y gallem gryfhau'r broses adrodd. Bydd rhanddeiliaid yn cael y wybodaeth ddiweddaraf am ddatblygiadau. |

**Atodiad 2**

**Adolygiad Strategol Corff Adolygu Cyflogau Annibynnol Cymru o Strwythur Cyflog ac Amodau Athrawon ac Arweinwyr yng Nghymru**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Argymhelliad | Derbyn neu beidio  | Camau Gweithredu |
| ARGYMHELLIAD 12Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru fod y gofyniad ar gyfer cyfrifoldeb rheolwr llinell dros nifer sylweddol o bobl (paragraff 20.5 DCAAY(C) 2024-2025) yn cael ei ehangu trwy ychwanegu: neu lefelau ychwanegol sylweddol cyfwerth o gyfrifoldeb ac atebolrwydd mewn meysydd allweddol o’r ysgol. | Derbyniwyd mewn egwyddor ar 9 Ebrill 2024.  | Bydd Llywodraeth Cymru yn drafftio newidiadau i'r Ddogfen Cyflog ac Amodau Athrawon Ysgol (Cymru) ac yn ymgynghori ar y newidiadau gyda rhanddeiliaid allweddol. |
| ARGYMHELLIAD 13Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru y dylai paragraff 20.3 ac Adran 3, paragraff 54, DCAAY(C) 2024-2025 gael eu diwygio i nodi na ddylai lwfansau CDA3 gael eu dyfarnu am fwy na dwy flynedd. | Derbyniwyd mewn egwyddor ar 9 Ebrill 2024. | Bydd Llywodraeth Cymru yn drafftio newidiadau i'r Ddogfen Cyflog ac Amodau Athrawon Ysgol (Cymru) ac yn ymgynghori ar y newidiadau gyda rhanddeiliaid allweddol. |
| ARGYMHELLIAD 14Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru fod Adran 3, paragraff 51 DCAAY(C) 2024-2025 yn cael ei ddisodli gan:Dylai CDA1 a CDA2 gael eu dyfarnu i athrawon yn y swyddi penodedig yn y strwythur staffio ac yn unol â’r gwerth ariannol a nodir yn y polisi cyflog yn unig. Pan ddyfernir CDAau o’r fath i athrawon rhan-amser, byddant yn cael eu talu ar sail pro rata ar yr un gyfran â chontract rhan-amser yr athro neu, gyda chytundeb yr athro rhan-amser a’r cyflogwr, byddant yn cael eu talu’n llawn os bydd yr athro’n ymgymryd â’r dyletswyddau llawn sy’n gysylltiedig â’r lwfans. | Derbyniwyd mewn egwyddor ar 9 Ebrill 2024. | Bydd Llywodraeth Cymru yn drafftio newidiadau i'r Ddogfen Cyflog ac Amodau Athrawon Ysgol (Cymru) ac yn ymgynghori ar y newidiadau gyda rhanddeiliaid allweddol. |
| ARGYMHELLIAD 15Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru y dylai paragraff 20.4 DCAAY(C)2024-2025 gael ei ymestyn i gynnwys cyfrifoldebau bugeiliol neu les a diogelu plant. | Derbyniwyd mewn egwyddor ar 9 Ebrill 2024. | Bydd Llywodraeth Cymru yn drafftio newidiadau i'r Ddogfen Cyflog ac Amodau Athrawon Ysgol (Cymru) ac yn ymgynghori ar y newidiadau gyda rhanddeiliaid allweddol. |
| ARGYMHELLIAD 21Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru fod DCAAY(C) (paragraff 51.10) yn cael ei diwygio i gysylltu anghenion datblygiad proffesiynol parhaus (DPP) athrawon ac arweinwyr â’r Safonau Proffesiynol ar gyfer Addysgu ac Arweinyddiaeth a’r Hawl Genedlaethol ar gyfer Dysgu Proffesiynol. | Derbyniwyd mewn egwyddor ar 9 Ebrill 2024. | Bydd Llywodraeth Cymru yn drafftio newidiadau i'r Ddogfen Cyflog ac Amodau Athrawon Ysgol (Cymru) ac yn ymgynghori ar y newidiadau gyda rhanddeiliaid allweddol. |
| ARGYMHELLIAD 24Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru fod DCAAY(C) yn cael ei hail-lunio, i gynnwys hyperddolenni i ganllawiau allweddol ynglŷn â’r wybodaeth a gynhwysir yn adran statudol y ddogfen.  | Derbyniwyd mewn egwyddor ar 9 Ebrill 2024. | Bydd Llywodraeth Cymru yn drafftio newidiadau i'r Ddogfen Cyflog ac Amodau Athrawon Ysgol (Cymru) ac yn ymgynghori ar y newidiadau gyda rhanddeiliaid allweddol. |
| ARGYMHELLIAD 26Mae CACAC yn argymell i Lywodraeth Cymru adolygu ar fyrder y ffordd y caiff deddfwriaeth cydraddoldeb ei monitro a'i hadrodd ar lefel ysgol ac awdurdod lleol, ac ystyried a oes angen newidiadau i DCAAY(C) a pholisïau cyflog ysgolion, er mwyn sicrhau bod ysgolion ac awdurdodau lleol yn cyflawni eu dyletswyddau statudol mewn perthynas â chydraddoldeb. | Derbyniwyd mewn egwyddor ar 9 Ebrill 2024. | Ar hyn o bryd mae swyddogion Llywodraeth Cymru yn gweithio gyda thimau cydraddoldeb Llywodraeth Cymru ac awdurdodau lleol i adolygu pa wybodaeth sydd ar gael eisoes/neu a allai fod ar gael ar lefel ysgol neu awdurdod lleol a sut y gallem gryfhau'r broses adrodd. Mae rhanddeiliaid yn cael y wybodaeth ddiweddaraf am ddatblygiadau. |